

پنجشنبہ سنہ

نومرد ۲۸

۵ صفر ۱۳۱۴

۴ تموز ۱۳۱۲

ادارہ خانہ سی

باب عالی جادہ منندہ قصبار کتب خانہ۔
سیدر۔ رسالہ یہ متعلق کافہ مشو۔
لیت و خصوصیات ایچون (قصبار
کتب خانہ سنہ) مراجعت اولونور۔

نسخہ سی ۲۰ بارہ در

معارف

طوغار مہر ترقی عرش اعلای معارفدن
اودر تزهتسرای کائناتی ایلین روشن

آبونہ بدلی

برسنہ لک الی ایکی نسخہ سی پوسنه
اجرتیلہ برار بروجه پیشین ۲۵
غروش استانبول ایچون اداره خد
نہدن آلحق اوزره ۲۰ غروشہ در۔

نسخہ سی ۲۰ بارہ در

پنجشنبہ کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رسالہ

محرری: ابن رفعت ساح

ایده مدیکی خالدہ ابن بطوطہ نک افاداتی واسطانی
متجاوزدر. اوآخرینک احوال ووقوعاتی سیلہ قسماً
موضح اولابایر بوجہتہ (اہلہ) نک سکنزنجی عصر
اواخرندہ ارتق تامیلہ خراب اولدینی اکلایشیلور.

..

{ غوطۂ شام }

لبنان جبالتدن طویلانان ایکی نہرکہ بری قدیمہ
(آبانہ) شمدی (بردی) دیگر (فر فر) بوکون
(الاعوج) نامرلہ معروفدر. قارلی تیرلرک ناظر
اولدینی بر دوزلکدن موازی اولہرق آقوب کیدر
ایکی کوچک کولہ دوشرلر.

بوایکی صوایلہ کرک انلرہ التحاق وکرک انلردن
تشعب ایدن چایلر وجدوللر اودوزلکک ہرطرفی
سقی و اروا ایلہ دائماً ریان بولندورر. منبت
ومحصولدار ایدر. یریر چنلک، چیچکلک،
میوہلک، سبزہ لککلرہ مزین قوجہ بر حدیقہ
دینہجک صورتہ اعمار ایدر.

اشتہ بوروضۂ دلکشا دمشق شام شہر شہریلہ
نواحیسنک بولندینی محل فرحفزادر. قورافلقدن
آزادہدر. حضارقی، نصارقی فوق العادہدر.
ید صنعتلہ دکل عنایت فیاض قدرتلہ عمران
بولان بویر بسیط وریان اولدیغدن (غوطہ)
نامیلہ یاد ایدلشدر. یعنی دمشق و نواحیسی
(غوطۂ شام) دیہ شہرت آلمشدر. زمانزدہ دخی
بر ناحیہسی (غوطہ) اسمیلہ معروفدر. ہر دم
ترونازہ چنلرلہ آغاجلر پرزیبوزیتدر. ذوقبخشای
ارباب طبیعتدر.

ارض دمشق میلادک ایکی بیک سنہدن زیادہ

مقدمندہ دخی معمور و آبادان ایدی. او شہر شہیر
بو حدیقہ ریان ایچندہ بر قصر دانشین کی نمایان
ایدی. تختکاک حکمداران اولوب عمالقہ قوم
جسیمنک بر شعبہسی اورالردہ ساکن ایدی کہ بونلر
توراتدہ (خی) اسمیلہ مذکوردر.

غرب مورخلرندن بری دیرکک: تاریخک
وجودینہ آرجوق مطلع اولہ بیلدیکی ایلک حکمدار
لردن برینہ تختکاک اولان بو بلدہ قدیمہ قدرت
فاطرہ نک الی الابد قوجہ بر شہرہ منی اولاق مزینیلہ
ممتاز قلدی بی رددہ کاشندر.

یک طوغریدر. نینوا و بابل، صیدا و صور،
منف مارب و تدمر کی وسعت وجسامت وقوت
و ثروتجہ بروقتلر دمشقلہ مسابقت ایدن بونجہ قدیم
بلدہلر بوکون خاک ایلہ یکسان اولدینی خالدہ ینہ
او دارالسلام شام ایکی یوز بیک قدر نفوس ایلہ
بتون اسیا بلادینہ رجحان نمادر.

[مابعدی وار]

وصاف

حکایہ

ایام محن

منیر بنم رفقای شبایمدن دکلدر. کندیدینی
طانیہ لی ہنوز بر قاچ ییل اولبور. تعارف ازلی بہ
امنیتیم برکالدر. بونک ایچون منیر ایلہ الفتی ازلیت
قدر قدیم بولیورم. ینمزدہ حاصل اولان مخاندت،
فوق العادہ برسرعتلہ ترقی ایتمشدر. فاتحہ استلاقی
تعقیب ایدن کتابہ مودی ایکی کوندہ اکال ایتدک..

اخوت معنويه اوزرينه اجراي تدقيقاته باشلاديمز
زمان ايسه هنوز بري برينزي اوج درت دفعه كورمش
ايدك .

منير غايت ساده دلدر ، سرائر احوالي ممكن
دكل كتم ايدم ، راز درون دنيله جك بر كدره
اوغرايخچ در حال كلير ، بنی بولور ، كوزلرينه هجوم
ايدن رشحاتي چو جق كي كيزللكه چاليشه رق ملالي
تصوير ايدر . معصومانه اوضاعيله بنده كي ملال
فطري بي تازه لر ، محزونانه آغلاشيرز . مسروانه
تعاطي ايتسام ايتديكمز زمانلرده نادر دكلدر .
بعض كره ساقه شاب ايله كوكلزي اشغال ايدن
نتيجه سز سودالري اكلاده رق اكليز ، برسفاهت
چيچكنك پيرامن غرورنده كوسترديكی جعلی
طور محبتي نقل ايدر كن سربازي خيالي اضهار ايتمز .
مباحث قليبده پك زياده پرده بيرون اولديغني
كوستره جك سوزلر سويلر . كلبوسه محبتده محسوس
اولان لئاندي ، كوشمه جانانده كي تاثيرات لطيفه بي ،
مجه كاه الفتده كي رعشات عصبية بي ، تماميله ايضاح
ايدر ، بوبولده كي مباحثك نزاكتي لساننه ذره قدر
لكننت ورمز ، فكرينه هر نه كلير - اكه طيبي
تعبيريله تعريفه قالقيشير ، اشته منير بويله غريب
بر آدمدر !

منير مملكتكمزك مؤسسات علميه سندن برنده
اكال تحصيل ايدمرك ، هر جهته تعالى به كسب
تعداد ايتمدر .

ذكاوت مخصوصه سي مستلزم تحمير ! صنايع
نقيسه دن هانكيسنه ميل ايتمشه آز بر زمان ايجريسنده
استعداد مخصوصك آثارني كوسترمشدر . بروقتلر
موسقي به هوس ايندي . رسمه ، شعره ، فلسفه به
متعلق تدقيقاتي آره سنده بوفنده اوكرنمكه چاليشير .

دي ، كنديسنك بويله برقاج قنه بردن انتسابي
غيرتنك نتيجه سز قالمسسه سبيت ويره مزدی !
چونكه منير او غيرتك محصولي اقتطاف ايتمدرن
ترك ثبات ايله جك آدماردن دكلدي ، صنعتي
ايلري كوتوردكجه مراقبه آرتيوردی . كيجهلري
مطالعہ خانه سته چكيله رك نور سحر كوزلريني تنوير
ايدنجيه قدر كائيله مشغول اولور ، كوندوزلري
بركوشيه اوزانه رق ظلام شام افقاري تماميله سيفام
ايتمدرن ترنمه نهايت ورمزدی . موزاريله صنعتي
بوشدتمه برسوداي وجدانيله سومه مشدر ظن
ايدرم . بيلمم ؛ منير او داهي عظيمي ده برخطوده
كيچيورمك فكريتمی دوشمشدي كه : بر دقيقه تعطيل
اشتغاله موفق اولاميوردی . نه حال ايسه اراق
منير صدمات قليبده شك شدائد آلامني بر نغمه نك
ماننده جمع ايدمرك اقتداراي قازانمشدي . كوشكريمز
غايت يقين اولديغندن صباحلري قهوه مزي بر آره ده
پيشير ايدك ؛ بلبلارك نغماتي آغاجلرك آره سندن
سمواته يوكساييركن منير كاني آير . بسوداوي
شاعرلره وجدافروز نشيدهلر تعليم ايدر ، بن نگاه
دقعي كنديسنه عطف ايدمرك ، سرائر آمايي
كشف ايتمكه چاليشيرم .

ينه بركون بو محبتسز رفاقتي ، بر صباح بهشتينك
تماشاى انوارينه ترجيح ايله كوشكك بيوك صفه سنده
برلشمشدمك . بالقوندمك چيچكلرك رواج لطيفه سي ،
ايجري به نفوذ ايله كوكلزي آچيوردی . بنجرمك
اوزرينه سومي برقری قونغش ، يتيمانه برحال ايله
بولوطلره باقيوردی . منير بوني قورقو تمانن لطافت
الواني تايانندن سيرايلمك آرزوسيله آره صيره
قيام ايدر ، بن قريبي اوركودورده ، محاسن
اوضاعني تماشادن بتون بتون محروم اولور قورقوسيله

و یرم جك اولان تیاترو جمعیتك دیركتوری بر بازار
کیجه سی تیاترو خانه ك قایمینی رسکارنك فته لرله
دونامشدی .

اورادن کچمکده اولان فؤاد ایله اکرم قاینک
اوکنده طور دیلر . اعلانه برکوز کز دیر دیلر :
درت پرده دن عبارت اولان درامی باله ، قانطو
تعقیب ایده جکدی . اکرم ، اساساً تیاتروی
سومه دیکی حالد فؤادک خاطری ایچون بوکیجه یی
اوراده کچیرمکه موافقت ایتدی .

صحنه یه یقین برلوجه یه اوتوردیلر . درام اوقدر
شایان دقت بر شی دکلدی . فؤاد ، بالی هیچ
بکنمه دیکنی آرقاداشنه سوبلیدی . موسیقه نك
هوای نسیمی یه بر اقدینی تیز ، سودا پرور بر آهنگ
ایله پرده آچیلماغه باشلادی : قانطویه بدأ
ایدی یوردی .

صحنه ده کی پرده لر دن برینك ارانه ایتدیکی
آغاجلر آرمسندن ، شلاله لر دن دوکولن کوپوکلرک
کنارندن ، جویبارک اطرافنی احاطه ایدن چیچکلرک
ایچندن بر قیز کلیوردی . قومرال صاچلری
اوموزلرنده داغیلمش ، سحر بولوطندن دهـا
خفیف ، دهـا اینجه بر تول سینه سی - قسماً -
کیزله مش ، باجاقلری صیرمه لرله مزین بر شلوار ،
آباقلری اینجه ، ایپک چورابلرله یته صرمه دن
معمول بر ترلک ایچنده کیزله مشدی . حیاتنك
اون آلتیجی بهارنی کورمش اولدیغنده شهیم وار .
قاشلرینك ، کوز قاقاقلرینك اوسته اوزون برکولک
رافه جق قدر اوزونجه کیرپکلرینك ، الا کوزلری
سورمه لی کوستره جك قدر قیوریق اولماسی
بر قیزک درجه حسننی تعیین ایدی یوردی . فقط

کندیسی منع ایلردم ، قری اوچدی . بزده ایکی
ثانیه جك بوساکن ، بوملول قوشجغزک اهتراز
بالندن حاصل اولان آوازده لطیف دیکله دکدن صکره
تجید مصاحبات ایلدک .

منیر صاری ، پریشان صاچلری بریاصدیغک
اوزرینه طاغیده رق ، ایلک سودیکی دلارادن بحث
ایتمک باشلامشدی . یواش یواش قلبنده کی هیجانك
تزیایدی ، سسنده کی اهترازه شدت ویریر . بر بکای
درونینک موجات خفیفه سی رنگمز دوداقلرنده
بلیرسز رعشه لر حاصل ایلر ، الک نهایت برطامله
یاش ، بشیل ، رنگین کوزلری ایصلاده رق ، رخلری
تزیین ایدن خط سبزین آرمسندن آشانی ده دوکو-
لوردی .

مع مافیة بن یونلرک هیچ برینه اهمیت ویرمیرک
زوالمینک کمال تأثرله نقل ایتدیکی ماجرای محبتی
دیکلیوردم . . دیوردیکه :
[مابعدی وار]

مابح



حکایه

صدمه شباب

محرری : محمد جلال

[مابعد]

فؤاد کیردیکی اودن چیقدینی زمان فوق العاده
متأثر ایدی درحال زوجه سنك آشیان محبته التجا
ایتدی . فقط کندیسی بوندن بشقه بر فلاکت دهـا
تعقیب ایدی یوردی ؛ اشته ایکنجی تجربه سفاهتی !!

•

غاطه ده ، طوغری یولده ایلک دفعه اویون